

Návod k obsluze

Přímočará pila USF PRO

obj. č. 2404670



Vážení zákazníku,

děkujeme Vám za zakoupení produktu firmy Aircraft. Naše produkty a stroje Vám nabízejí nejvyšší kvalitu, technicky optimální řešení a přesvědčí Vás vynikajícím poměrem cena/výkon. Neustálý vývoj a inovace našich produktů zajišťují vždy aktuální stav techniky a bezpečnosti.



Před prvním uvedením do provozu si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze a seznámte se se zařízením. Také se ujistěte, že si návod přečtely i všechny osoby, které budou zařízení obsluhovat. Uchovejte tento návod k obsluze pro případné další použití.

Informace

Tento návod k obsluze obsahuje bezpečnostní pokyny a údaje potřebné pro správnou obsluhu a údržbu zařízení. Všechny bezpečnostní funkce, na které by měla obsluha zařízení dbát, jsou zde popsány. V kapitole Údržba jsou popsány všechny údržbářské práce a kontroly, které musí obsluha zařízení provádět.

Obrázky a informace, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze, se mohou lišit od provedení Vašeho zařízení. Výrobce se neustále snaží o zlepšení a vývoj svých výrobků. Proto mohou být provedeny optické a technické změny, aniž by byly předem ohlášeny. Změny a chyby jsou vyhrazeny.

Vaše zlepšovací návrhy ohledně tohoto návodu k obsluze jsou důležitou součástí vylepšování našich služeb, které zákazníkům nabízíme.

Tento návod k obsluze pevně stanovuje správný účel použití zařízení a obsahuje všechny potřebné informace pro jeho správný a bezpečný provoz. Neustálé respektování pokynů obsažených v tomto návodu k obsluze zajišťuje bezpečnost osob a zařízení, hospodárny provoz a dlouhou životnost zařízení.

Pro lepší přehled je tento návod k obsluze rozdělen do jednotlivých kapitol, v kterých se pojednává o nejdůležitějších tématech. Důležité pasáže jsou vytištěny tučně a jsou umístěny vedle následujících symbolů:



Pozor:

Upozornění na situace, které by mohly vést k poranění osob, poškození zařízení nebo k dalším finančním škodám.



Pozor:

Používejte ochranné brýle. Nebezpečí poranění!



Pozor:

Před začátkem činnosti odpojte zařízení od zdroje stlačeného vzduchu. Nebezpečí poranění!

Označení „zařízení“ nahrazuje běžný obchodní název výrobku, na který se tento návod k obsluze vztahuje.

U označení „kvalifikovaný personál“ se jedná o pracovníky, kteří jsou schopni na základě svých zkušeností, technického vzdělání a znalostí pracovních předpisů provést nutné práce a rozpoznat případná rizika během provozu či údržby zařízení a vyhnout se jim.

V případě dalších otázek se prosím obraťte na svého prodejce.

Autorská práva

Copyright © 2019 AIRCRAFT Kompressorenbau und Maschinenhandel GmbH, Hohenzell, Rakousko. Tato dokumentace je autorsky chráněna. Z něj vyplývající práva, zejména právo překladu, dotisku, použití obrázků, rádiového vysílání, citování, reprodukce a uložení v zařízeních na zpracování dat zůstávají vyhrazena.

Technické změny a chyby jsou vyhrazeny.

1. Správný účel použití

Přímochařá pila US-C PRO slouží k řezání např. plastů, dřeva, hliníku a plexiskla. Můžete ji proto univerzálně použít pro řezání plechů a v oblasti karoserií.

Ovládací páčka je zajištěna proti nechtěnému stisknutí pojistkou. Toto zařízení je vybaveno přípojkou s otočným kloubem.



Pozor:

Toto zařízení smí být provozováno pouze v technicky bezvadném stavu. Případné závady musí být ihned odstraněny. Svévolné změny zařízení nebo nesprávný účel použití, stejně jako nerespektování bezpečnostních předpisů či tohoto návodu k obsluze ukončují záruku výrobce za způsobené škody a také ukončují nárok na záruční plnění!

2. Bezpečnostní pokyny

Všeobecné pokyny



Upozornění:

Před použitím, údržbou a opravou zařízení si musíte pečlivě přečíst všechny provozní a údržbové pokyny. Práce se zařízením je povolena pouze osobám, které jsou důvěrně seznámeny s účinky a zacházením se zařízením. Zařízení smí obsluhovat pouze kvalifikovaný personál.

Pozor:

Opravy a údržbu zařízení smí provádět kvalifikovaný personál pouze u odpojeného (od zdroje stlačeného vzduchu) zařízení!



- Při práci se zařízením udržujte ruce mimo rotující díly!
- Nikdy neodstraňujte ostré třísky rukou, použijte smeták nebo pinzetu!
- Používejte dodané ochranné zařízení a dobře jej připevňte. Nikdy nepracujte bez ochranných prvků a udržujte je plně funkční. Zkontrolujte jejich funkčnost vždy před začátkem práce.
- Udržujte zařízení a jeho pracovní okolí v čistotě. Postarejte se o dostatečné osvětlení.
- Zařízení nesmí být ve své koncepci změněno a nesmí být použité pro jiné účely, než pro které bylo určeno výrobcem.
- Nepracujte pod vlivem nemoci, drog, alkoholu či léků. Nepracujte ve stavu příliš velké únavy.
- Odstraňte nářadí a další samostatné díly po montáži či opravě zařízení před tím, než zařízení znovu zapnete.
- Dodržujte všechny výstražné a bezpečnostní pokyny uvedené na zařízení a udržujte je v čitelném stavu.
- Udržujte děti a neoprávněné osoby mimo pracovní prostor zařízení.
- Zařízení smí používat a provádět na něm údržbu pouze osoby, které jsou důvěrně seznámeny s možným nebezpečím.
- Používejte těsně přiléhavý pracovní oděv, ochranné brýle, bezpečnostní obuv a ochranná sluchátka. Dlouhé vlasy si svažte do culíku. Při práci nenoste hodinky, náramky, řetízky či prsteny.
- Závady, které ovlivňují bezpečnost, nechejte okamžitě odstranit.
- Chraňte zařízení před vlhkostí (nebezpečí koroze).
- Nikdy nenechávejte zařízení pod tlakem bez dohledu.
- Ujistěte se před každým použitím zařízení, že nejsou žádné jeho části poškozené. Poškozené části ihned vyměňte, abyste zamezili možné příčině nebezpečí.



- Zařízení nepřetěžujte. Lépe a bezpečněji pracujte v uvedeném rozmezí výkonu.
- Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství, abyste se vyhnuli možným nebezpečím a rizikům nehod.

Zvláštní bezpečnostní pokyny



- Zařízení provozujte pouze s přípustným tlakem stlačeného vzduchu.
- Jako zdroj energie používejte pouze stlačený vzduch. Nepoužívejte vzácné plyny, které jsou skladovány v tlakových nádobách.
- Během používání zařízení dbejte na to, abyste jej drželi pevně v ruce a aby bylo správně vybalancované, aby nedošlo k poranění osob či jiným škodám.
- Před použitím vždy zkontrolujte případné poškození zařízení.
- Po použití odpojte zařízení od přívodu stlačeného vzduchu a vyčistěte jej.
- Dávejte pozor na to, aby byla všechna spojení pevná a zajištěná.
- V žádném případě nemiřte zařízením na jiné osoby či zvířata (nebezpečí poranění).
- Pokud zařízení nepoužíváte, uvolněte ovládací páčku.
- Před tím, než předáte zařízení dalším osobám, provedete potřebné údržbářské práce či vyměníte poškozené díly, vždy odpojte zařízení od zdroje stlačeného vzduchu.
- Stlačený vzduch musí být vedený přes regulátor tlaku s filtrem.
- Zajistěte zpracovávaný obrobek proti sklouznutí.
- Během provozu zařízení se nedotýkejte pilového listu; mohlo by dojít k řeznému poranění.

Zbytková rizika

I když budete respektovat všechny bezpečnostní předpisy a pokyny a budete používat zařízení pouze pro správný účel, existují ještě další rizika, která jsou uvedena níže:

- Poranění způsobená odmrštěnými částmi obrobku.
- Poranění způsobená hlukem (používejte ochranná sluchátka).



Upozornění:

Použití jakéhokoli zařízení na stlačený vzduch sebou přináší další rizika. Při provádění jakýchkoli prací (i těch nejjednodušších) dbejte nejvyšší opatrnosti. Bezpečnost práce závisí na Vás!

3. Technická data

Model	SZ PRO
Objednací číslo	2404670
*Pracovní tlak	6,2 bar
Spotřeba vzduchu	133 l/min
Přípojka	1 1/4"
Počet zdvihů:	9500/min
Zdvih	10 mm
Vibrace:	4,3 m/s ² / k: 1,27
Hl. akustického tlaku (LP) / výkonu (LW)	89,5 / 100,5 dB
Rozměry	257 x 40 x 78 mm
Hmotnost	0,5 kg

*Tlakové údaje se vztahují na vstupní tlak na zařízení. Při nastavení tlaku na zdroji stlačeného vzduchu mějte na paměti ztráty tlaku vzduchu během jeho vedení.

4. Ovládací prvky

- 1 Přípojka
- 2 Ovládací páčka
- 3 Kryt
- 4 Upínací šroub
- 5 Rameno dorazu
- 6 Pilový list



5. Provoz

5.1 Uvedení do provozu

Pro provoz přímochařé pily potřebujete kompresor s minimálním plnicím výkonem 100 l/min a minimálním objemem tlakové nádoby 25 litrů. Vytvořený vzduch musí být vyčištěný, bez kondenzátu a zamlžený olejem. Před prvním uvedením do provozu nakapejte pár kapek speciálního pneumatického oleje Aircraft do přípojky zařízení, abyste zajistili dostatečné promazání. Našroubujte dodaný trn do přípojky pro stlačený vzduch. Povolte oba šrouby (poz. 4) pomocí inbusového klíče. Nyní můžete zavést do úchyty požadovaný pilový list. Pilový list zajistíte utažením obou inbusových šroubů. Před uvedením zařízení do provozu se ujistěte, že pilový list **pevně** drží.

5.2 Použití zařízení

1. Nastavte požadovaný pracovní tlak na kompresoru. Dbejte na to, abyste nepřekročili maximální přípustný tlak (viz kapitola Technické údaje).

2. Připojte zařízení k vhodnému zdroji stlačeného vzduchu. Připojte k zařízení pružnou tlakovou hadici opatřenou rychlospojkou.

Zatlačte přípojku zařízení do objímky rychlospojky. Zablokování proběhne automaticky. Nyní můžete přímochařou pilu přiložit k obrobku. Stisknutím ovládací páčky uvedete zařízení do provozu. Nejdříve je však třeba odjistit pojistku.

Před výměnou pilového listu odpojte pilu od zdroje stlačeného vzduchu. Dbejte prosím na to, abyste přiložili pilu pouze lehce na obrobek. Pokud je pilový výkon příliš nízký, vyměňte pilový list.

Pro opětovné odblokování zatlačte redukci zpět a odtáhněte objímku rychlospojky. Při tom držte zařízení i tlakovou hadici pevně v rukou.

3. Po ukončení práce odpojte nářadí od zdroje stlačeného vzduchu.



Pozor: Nebezpečí zadření ! Je naprosto nezbytné řádné mazání nářadí!

To můžete provést následujícími způsoby:

- Úpravnou jednotkou s olejovým přimazávačem přímo na kompresoru.
- Olejovým přimazávačem připojeným přímo na vedení stlačeného vzduchu.
- Nakapáním 3 až 5 kapek pneumatického oleje do přípojky každých 15 minut při použití zařízení.

6. Údržba, oprava a čištění



Pozor:

Před všemi úkony v rámci údržby, opravy či čištění zařízení jej vždy odpojte od zdroje stlačeného vzduchu. Všechny tyto úkony smí být provedeny pouze kvalifikovanými pracovníky.

1. Udržujte zařízení suché a čisté.
2. V pravidelných intervalech kontrolujte tlakové hadice na poškození a netěsná místa. Poškozené hadice ihned vyměňte.
3. Pravidelně kontrolujte úpravnou jednotku stlačeného vzduchu. V případě potřeby doplňte olej.
4. Každý týden očistěte zařízení od prachu a nečistot. Pravidelné čištění usnadňuje práci se zařízením.
5. Pravidelně kontrolujte pevnost a těsnost šroubových spojů. V případě potřeby šrouby dotáhněte. V případě potřeby šrouby dotáhněte.

7. Řešení poruch

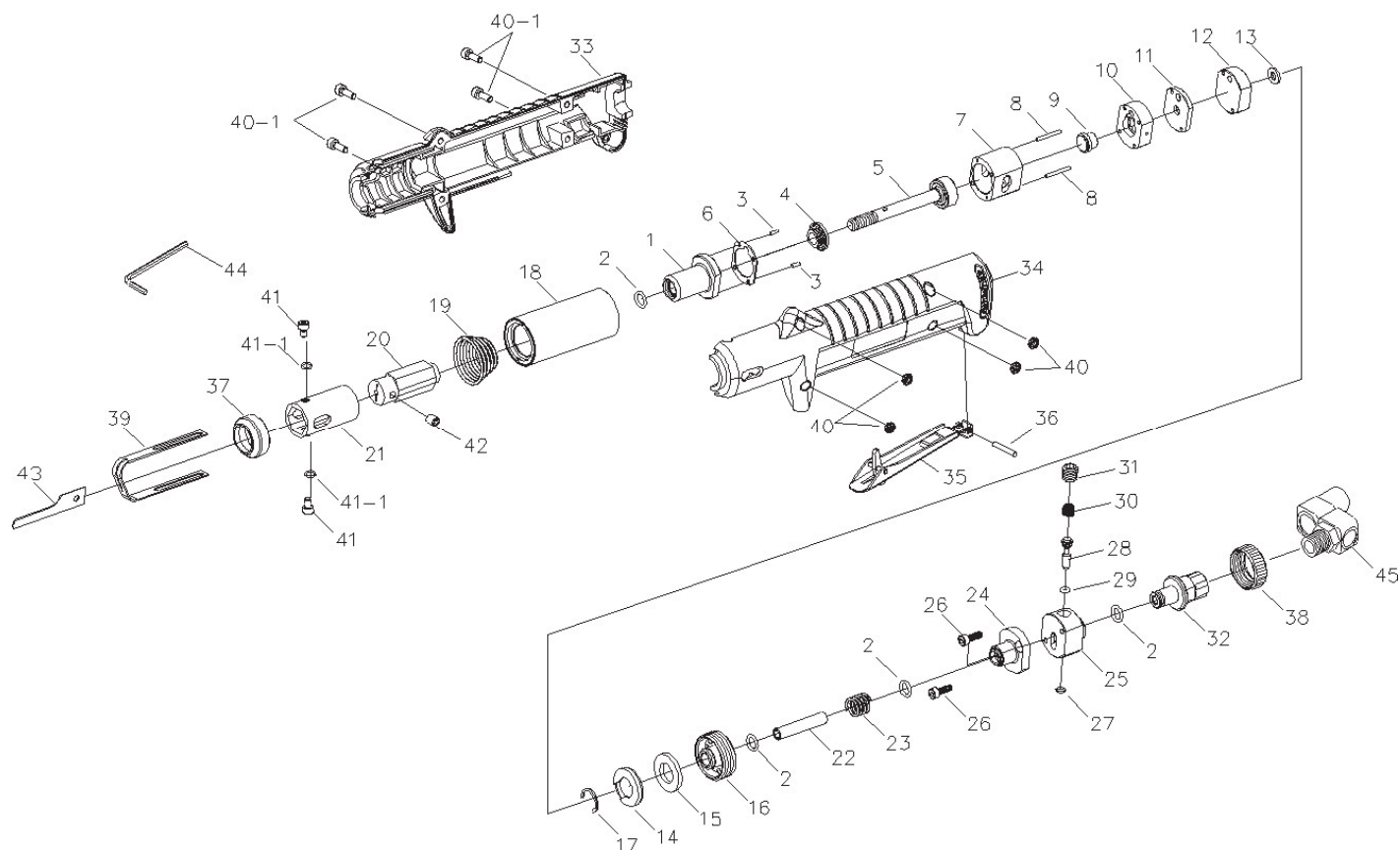


Pozor:

Při objevení jakékoli z následujících závad ukončete ihned práci se zařízením. Mohlo by dojít k poranění osob či poškození zařízení. Opravy, resp. výměny poškozených dílů smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci. Zařízení musí být vždy odpojené od zdroje stlačeného vzduchu.

Popis závady	Možná příčina, příp. řešení
Po stisknutí ovládací páčky se nic neděje.	- Ovládací páčka je vadná, vyměňte ji. - Špatné spojení se zdrojem stlačeného vzduchu.
Příliš velká vůle pilového listu.	- Pevně dotáhněte inbusové šrouby. - Opatřebovaný úchyt pilového listu, vyměňte úchyt.
Pilový list do úchyty nepasuje.	Použijte správný pilový list.
Ztráta vzduchu přes kryt.	Rozlišné možnosti závady; rozeberte a vyčistěte zařízení; vyměňte vadné díly.
Snižování řezného výkonu.	- Příliš nízký tlak, nastavte správně tlak vzduchu. - Opatřebovaný pilový list; vyměňte jej.

8. Rozpadové schéma



9. Seznam náhradních dílů

Poz.	Název (DE)	Ks	Poz.	Název (DE)	Ks	Poz.	Název (DE)	Ks
01	Zylinder	1	18	Haupt-Hülse	1	35	Betätigungshebel	1
02	O-Ring	4	19	Feder	1	36	Stift	1
03	Stift	2	20	Sägeblattaufnahme	1	37	Verschlussmutter	1
04	Puffer	1	21	Führungsbuchse	1	38	Verschlussmutter	1
05	Stempel	1	22	Verbindungsstift	1	39	Sägeblattführung	1
06	Dichtung	1	23	Feder	1	40	Mutter	4
07	Zylinder	1	24	Ventildeckel	1	40/1	Schraube	4
08	Zylinderstift	2	25	Ventilgehäuse	1	41	Schraube	2
09	Ventil	1	26	Schraube	2	41/1	Federscheibe	2
10	Ventilklotz	1	27	O-Ring	1	42	Gewindestift	1
11	Ventilsitz	1	28	Ventilstück	1	43	Sägeblatt (18T)	1
12	Ventilkappe	1	29	O-Ring	1	43/1	Sägeblatt (24T)	1
13	Gummischeibe	1	30	Feder	1	43/2	Sägeblatt (32T)	1
14	Schalldämpfer- deckel	1	31	Schraube	1	44	Schlüssel 3 mm	1
15	Schalldämpfer	1	32	Luftanschluss	1	45	Drehgelenkanschluss	1
16	Adapter	1	33	Gehäuse rechts	1			
17	Sprengring	1	34	Gehäuse links	1			

Pro objednání náhradních dílů udávejte prosím následující údaje:

Příklad: Je třeba objednat razník. Razník je na rozpadovém schématu pod číslem 05.

Typ zařízení: Přímočará pila US-C PRO
Objednáací číslo: 2404670
Číslo pozice náhradního dílu: 05

10. ES - Prohlášení o shodě

Dle Strojní směrnice 2006/42/ES Příloha II 1.A

Výrobce: AIRCRAFT Kompressorenbau und Maschinenhandel GmbH
A-4921 Hohenzell

Tímto prohlašujeme, že níže uvedený produkt odpovídá na základě své koncepce a provedení příslušným bezpečnostním požadavkům směrnic platných v Evropské unii. Při neodsouhlasených změnách na zařízení ztrácí toto prohlášení platnost.

Skupina výrobků: Označení AIRCRAFT[®] Přímočará pila
zařízení: Typ zařízení: USF PRO 2404670
Objednáací číslo:
Sériové číslo: -
Rok výroby: -

odpovídá všem příslušným ustanovením výše uvedené směrnice, stejně jako dalším (níže uvedeným) směrnicím a normám v době vystavení tohoto prohlášení.

Byly použity následující harmonizované normy:

DIN EN ISO 12100:2011-03 Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika

DIN EN ISO 11148-12:2013-05 Neelektrická ruční nářadí - Bezpečnostní požadavky - Část 12
Kotoučové pily, pily s kmitavým pohybem a pily s vratným pohybem

DIN EN ISO 28927-8:2016-07 Ruční mechanizovaná nářadí - Zkušební metody pro hodnocení emise vibrací -
Část 8: Pily, leštičky a pilníky s vratným pohybem a pily s kmitavým nebo rotačním pohybem

DIN EN ISO 15744:2008-11 Neelektrická ruční nářadí - Předpis pro měření hluku - Technická metoda (třída přesnosti 2)

Zodpovědná osoba: Klaus Hütter, Gewerbestraße

Ost 6, A-4921 Hohenzell Hohenzell, 11.7.2019 Hallstadt, 11.7.2019



Klaus Hütter
Obchodní ředitel



Kilian Stürmer
Obchodní ředitel